

Tilaaja Purchaser KONTINO OY AB PL 27 01301 VANTAA FINLAND	Vastaanottaja Consignee OY KONTINO AB HAKINTIE 6 01380 VANTAA FINLAND	Päivämäärä Date 12.09.2016
Tilaus nro Order No. 1109685	Tilauksen vahvistus Order Confirmation 79971J	Valmistajan merkki Mark of the Manufacturer
Todistus Certificate	Laivaus Shipping	Tarkastajan leima Stamp of Inspector
31	DOMEX 355MCD	Mxx
Tuotteen nimi Delivery type PART DELIVERY	Sulatus nro levy nro Cast No. Plate No. XXXXX XXX XX XXX	Vastaanottajan leima Stamp of Surveyor
Tuote Product CUT LENGTHS	Toleranssit Tolerances DOMEX, EN 10051	Muut leimaukset Other Stamps

SSAB DOMEX 355MC D	Tekniset vaatimukset ja/tai viralliset määräykset Technical terms of Delivery and/or Official Regulations	
Laatuusluokitus Quality Specifications HSF FINE GRAIN STEEL MEETS REQ.OF EN10149-2 S355MC		
Positio Item	Mitat mm Dimensions mm	Merkki Mark

HOT ROLLED STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL EDGES									
SI MAX 0.03%, IMPACT TEST AT -20 DEG.C MIN 40J									
DEAD FLAT PROCESSED									
100	15.00	X	1500	X	3000	XD355158	47	24865	58472 041 041

111449



Kontino Oy Ab

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy

Valmistajan toimipaikka Manufacturing Office: HAMMEENLINNA

Osoite Address: PL 93, P.O. Box 93

FIN-00004 NAARVI FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911

+358 9 603 7726

Telekopio Telefax: 020 592 2736

+358 9 603 7726

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Tilaja Purchaser KONTINO OY AB PL 27 01301 VANTAA FINLAND Tilaus nro Order No. 1109685		Vastaanottaja Consignee OY KONTINO AB HAKINTIE 6 01380 VANTAA FINLAND Asiakkaan merkki Shipping mark		Päiväys Date 12.09.2016 Varmistajan merkki Mark of the Manufacturer	
Laji Grade SSAB DOMEX 355MC D		Lisävaatimukset Additional requirements		Jatkuvavaltetta happiterästä Oxygen steel, continuous casting	
Laatuselitys Quality Specifications HSF FINE GRAIN STEEL MEETS REQ.OF EN10149-2 S355MC				Fully killed, Fine grain practiced	



Pos. Item	Sulatus, k era nro Cast. test No	T-tila Cond	Vetokoe Tensile test		387										466										30										Paasto Tempering °C																								
			K2	°C	RP02 MPa	RT05 MPa	REL MPa	REH MPa	1	2	3	50	80	200	RAZ % 1	2	3	RM * A5	REH / RM	Keskiarvo Average	Taivutuskoe Bend test		Huom Nb																																				
100	58472	041	TM	32																															32	0.5																							
K2: 32=CENTRE, LONGITUDINAL																														TM=THERMOMECH. TREATED																													
K5: 32=120 MM WIDE BEND TEST																																																											
Pos. Item	Sulatus, k era nro Cast. test No	Iskukoe Impact test	Silkeaurutuma Ductile fracture			Erkoistokoe Special tests			Huom Nb		Paasto Tempering °C																																																
			K3	°C	1	2	3	Keskiarvo Average	K4	°C		1	2	Keskiarvo Average																																													
100	58472	041	131	-020	303	287	290	293																																																			
K3: 131=CH-V/ISO-V(J).10X10.CENTRE, LONGIT, KV600																																																											

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and inspection

Minna Valkama

Yhtiön nimi Company Name: MINNA VALKAMA		Osoite Address: PL 93, P.O.Box 93 FIN-01511 VANTAA		Puhelin Telephone: 020 5911 +358 20 501 7736		Telekopio Telefax: 020 592 2736 +358 20 501 7736		Y-tunnus Business ID: 2389445-7	
Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative									

Täten todistamme että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.



ANALYYSITODISTUS ANALYSIS CERTIFICATE
ANALYSEBESCHEINIGUNG COMPOSITIO CHIMIQUE CERTIFICAT
СЕРТИФИКАТ АНАЛИЗА

3/3
79971J-002
08.09.2016

Sijaus no Cust No Sävelen Nr No de Căușă № Провки	Koe no Test No Sävelen Nr Essai No № Пробки	Positio Item Pos. Poste Поз.	Analyysi % Chemical composition % Chemisch Zusammensetzung % Composition Chimique % (*-ppm)										Päivamaara Date Datum Date Data 12.09.2016	VJS
			C	SI	MN	P	S	AL	NB	V	TI			

58472 100 .20 .059 .01 0.78 .008 .004 .044 .025 .003 .000

CEQ=C+MN/6+(CR+MO+V)/5+(NI+CU)/15

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus
Prüfung und Kontrolle

Испытание и контроль качества

Steel manufactured and supplied by Raabe Steel Works is free from radiation.
Показатели на металлургическом комбинате «Raabe Steel Works» и поставляемая
заказчику сталь не излучают радиацию.

Minna Valkama

MINNA VALKAMA

Valuutettu tarkastaja
Sachverstandiger

Authorized inspection representative

Уполномоченный инспектор

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Yhtymänsäntöön kuuluva osasto Division Office: RAABE EUROPE FINLAND

Osasto Address: PL 93, P.O. Box 93
FIN-02101 RAABE

FIN-02101 RAABE

Puhelin Telephone: 020 5911
+358 20 502 2736

Telekopio Telefax: 020 592 2736
+358 20 502 2736

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

DISPATCH LIST/PACKING LIST

Number Date Loading order number
 79971J02 08.09.2016 73788
 Customer's order
 1109685

Consignee
 OY KONTINO AB

Buyer
 KONTINO OY AB

HAKINTIE 6

PL 27

01380 VANTAA FINLAND

01301 VANTAA FINLAND

Country of origin
 FINLAND

Country of destination
 FINLAND

Terms of delivery
 DAP (INCOTERMS 2010)
 HAKKILA

Mode of delivery
 TRUCK

Final destination
 HAKKILA

Marks and numbers

Number and description of goods
 47 HOT ROLLED STEEL PLATES IN BUNDLES

Weight
 24865 KG

PART DELIVERY

Invoicing weight
 ACTUAL

Item	Quality specification	Charge	Packages	Pcs	Weight kg
	HOT ROLLED STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL EDGES				
	SSAB DOMEX 355MC D .				
	XD355158				
100	15.00 1500	3000	58472 041 11 P001	3	1595
			58472 041 12 P002	4	2115
			58472 041 13 P003	2	1060
			58472 041 14 P004	4	2115
			58472 041 15 P005	3	1590
			58472 041 16 P006	4	2115
			58472 041 17 P007	4	2115
			58472 041 18 P008	4	2115
			58472 041 19 P009	4	2115
			58472 041 20 P010	4	2115
			58472 041 21 P011	4	2115
			58472 041 22 P012	3	1585
			58472 041 23 P013	4	2115
			*	47	24865
CONSIGNMENT TOTAL			*** 13	47	24865

DISPATCH LIST/PACKING LIST

Number Date Loading order number
79971J02 08.09.2016 73788
Customer's order

1109685

Item	Quality specification	Charge	Packages	Pcs	Weight kg
------	-----------------------	--------	----------	-----	-----------

CN	ITEMS
72085198	100